

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2018/985 AL COMISIEI

din 12 februarie 2018

de completare a Regulamentului (UE) nr. 167/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește cerințele de performanță de mediu și de performanță a unității de propulsie ale vehiculelor agricole și forestiere și ale motoarelor acestora și de abrogare a Regulamentului delegat (UE) 2015/96 al Comisiei

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 167/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 februarie 2013 privind omologarea și supravegherea pieței pentru vehiculele agricole și forestiere ⁽¹⁾, în special articolul 19 alineatul (6), articolul 20 alineatul (8), articolul 28 alineatul (6) și articolul 53 alineatul (12),

întrucât:

- (1) Având în vedere strategia europeană privind vehiculele ecologice și eficiente din punct de vedere energetic ⁽²⁾, cerințele tehnice detaliate pentru omologarea de tip a vehiculelor agricole și forestiere cu privire la performanțele lor de mediu și la cele ale unității de propulsie ar trebui să vizeze îmbunătățirea performanțelor de mediu ale vehiculelor și, în același timp, consolidarea competitivității industriei autovehiculelor din Uniune.
- (2) Pentru a îmbunătăți calitatea aerului și a respecta valorile limită ale emisiilor, este necesară o reducere considerabilă a emisiilor de hidrocarburi generate de vehiculele agricole și forestiere. Acest lucru ar trebui să fie realizat nu numai prin reducerea emisiilor de hidrocarburi evaporative și de evacuare provenite de la aceste vehicule, ci și prin contribuția adusă la reducerea nivelurilor de particule volatile.
- (3) Având în vedere aplicarea dispozițiilor din Regulamentul (UE) 2016/1628 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽³⁾ (în ceea ce privește categoriile de motoare, limitele emisiilor de gaze de evacuare, ciclurile de încercare, perioadele de durabilitate ale caracteristicilor emisiilor, cerințele privind emisiile de gaze de evacuare, monitorizarea emisiilor motoarelor în circulație și efectuarea măsurătorilor și a încercărilor, precum și dispozițiile tranzitorii și dispozițiile care permit omologarea UE de tip timpurie și introducerea pe piață a motoarelor din etapa V) pentru performanța de mediu a vehiculelor agricole și forestiere, dispozițiile prezentului regulament referitoare la restul aspectelor acestei omologări ar trebui să fie foarte asemănătoare aspectelor corespondente abordate în Regulamentul (UE) 2016/1628.
- (4) Pentru etapa de emisii poluante ale motoarelor instalate pe vehiculele agricole și forestiere denumită „etapa V”, care va urma etapei prevăzute în Regulamentul delegat (UE) 2015/96 al Comisiei ⁽⁴⁾, ar trebui stabilite limite ambițioase ale emisiilor de gaze și de pulberi în suspensie poluante, care ar trebui aliniate la standardele internaționale în vederea reducerii emisiilor de particule în suspensie și de precursori ai ozonului, cum ar fi oxizii de azot și hidrocarburile.

⁽¹⁾ JO L 60, 2.3.2013, p. 1.

⁽²⁾ COM(2010) 186 final din 28 aprilie 2010.

⁽³⁾ Regulamentul (UE) 2016/1628 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 septembrie 2016 privind cerințele referitoare la limitele emisiilor de poluanți gazoși și de particule poluante și omologarea de tip pentru motoarele cu ardere internă pentru echipamentele mobile fără destinație rutieră, de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1024/2012 și (UE) nr. 167/2013 și de modificare și abrogare a Directivei 97/68/CE (JO L 252, 16.9.2016, p. 53).

⁽⁴⁾ Regulamentul delegat (UE) 2015/96 al Comisiei din 1 octombrie 2014 de completare a Regulamentului (UE) nr. 167/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește cerințele de performanță de mediu și de performanță a unității de propulsie ale vehiculelor agricole și forestiere (JO L 16, 23.1.2015, p. 1).

- (5) Pentru împiedicarea apariției oricăror bariere tehnice în comerțul dintre statele membre este necesară o metodă standardizată de măsurare a consumului de combustibil și a emisiilor de dioxid de carbon ale motoarelor vehiculelor agricole și forestiere. Din același motiv, este, de asemenea, adecvat să li se furnizeze clienților și utilizatorilor informații obiective și precise cu privire la aceleași aspecte.
- (6) Pentru a se garanta că noile vehicule, componente și unități tehnice separate introduse pe piață oferă un nivel ridicat de protecție a mediului, echipamentele sau componentele care pot fi montate pe vehiculele agricole și forestiere și care au capacitatea de a afecta în mod semnificativ funcționarea sistemelor esențiale în materie de protecție a mediului ar trebui să facă obiectul unui control prealabil efectuat de o autoritate de omologare, înainte de a fi introduse pe piață. În acest scop, ar trebui prevăzute dispoziții tehnice privind cerințele care trebuie respectate de piesele sau echipamentele respective.
- (7) Progresul tehnic și un nivel ridicat de protecție a mediului necesită stabilirea unor cerințe tehnice pentru introducerea etapei V în ceea ce privește vehiculele agricole și forestiere, care înlocuiește etapele anterioare privind emisiile poluante ale motoarelor prevăzute în Regulamentul delegat (UE) 2015/96. Cerințele tehnice necesare, în special în ceea ce privește categoriile de motoare, valorile limită și datele de punere în aplicare din prezentul regulament, ar trebui să fie aliniate la cele din Regulamentul (UE) 2016/1628.
- (8) Prin Decizia 97/836/CE a Consiliului ⁽¹⁾, Uniunea a aderat la Acordul Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (CEE-ONU) privind adoptarea de specificații tehnice uniforme pentru vehicule cu roți, echipamente și componente care pot fi montate și/sau folosite la vehicule cu roți și condițiile pentru recunoașterea reciprocă a omologărilor acordate pe baza acestor specificații (Acordul revizuit din 1958). În comunicarea sa „CARS 2020: Plan de acțiune pentru o industrie a autovehiculelor competitivă și durabilă în Europa” ⁽²⁾, Comisia a subliniat că acceptarea reglementărilor internaționale în temeiul acordului CEE-ONU din 1958 este cea mai bună modalitate de a elimina barierele netarifare din calea comerțului. Prin urmare, trimerile la regulamentele CEE-ONU corespunzătoare ar trebui să fie folosite, după caz, în scopul stabilirii cerințelor pentru omologarea UE de tip. Această posibilitate este prevăzută în Regulamentul (UE) nr. 167/2013.
- (9) În ceea ce privește cerințele privind performanțele de mediu și pe cele ale sistemului de propulsie ale vehiculelor agricole și forestiere, regulamentele CEE-ONU ar trebui utilizate pe baze egale cu legislația Uniunii pentru a permite evitarea suprapunerilor, nu numai în cazul cerințelor tehnice, ci și în cazul certificărilor și procedurilor administrative. Omologarea de tip ar trebui să se bazeze în mod direct pe standardele convenite la nivel internațional pentru că această abordare poate îmbunătăți accesul la piața țărilor terțe, în special la piața țărilor care sunt părți contractante la Acordul revizuit din 1958, sporind, astfel, competitivitatea industriei din Uniune.
- (10) Ar trebui să fie posibil ca motoarele care, înainte de intrarea în vigoare a prezentului regulament, nu făceau obiectul unei omologări de tip referitoare la emisii poluante la nivelul Uniunii și ca vehiculele echipate cu astfel de motoare să poată fi introduse pe piață până la datele obligatorii de aplicare a Regulamentului (UE) 2016/1628 pentru introducerea pe piață a motoarelor din categoria corespunzătoare, cu condiția ca acestea să respecte normele naționale aplicabile.
- (11) Legislația Uniunii nu ar trebui să prevadă cerințe tehnice care nu pot fi îndeplinite în mod rezonabil în timp. Industria ar trebui să beneficieze de suficient timp de pregătire în ceea ce privește punerea în aplicare a limitelor de emisii de poluanți corespunzătoare etapei V în cazul motoarelor de pe vehiculele agricole și forestiere. Prin urmare, este necesar să se stabilească măsuri tranzitorii care să permită acordarea omologărilor UE de tip și a scutirilor conform legislației aplicabile înainte de data intrării în vigoare a prezentului regulament, pentru o perioadă limitată de timp. În special, este necesar să se permită, pentru o perioadă limitată de timp, aplicarea în paralel a etapei V și a etapelor premergătoare acesteia pentru emisiile poluante ale motoarelor, din cauza dificultăților tehnice întâmpinate de anumite categorii de vehicule, în principal de tractoarele cu ecartament îngust, în a se conforma cu cerințele etapei V începând de la datele obligatorii de aplicare a Regulamentului (UE) 2016/1628 pentru introducerea pe piață a motoarelor.
- (12) Pentru a se ține seama de constrângerile logistice privind aprovizionarea și pentru a se permite derularea unui flux de producție „exact la timp” („just in time”), precum și pentru a se evita costurile inutile și sarcina administrativă, oricărui producător de motoare ar trebui să i se permită, cu consimțământul producătorului de vehicule, să livreze un motor care are la bază un tip omologat separat de sistemul acestuia de posttratament a gazelor de evacuare.

⁽¹⁾ Decizia 97/836/CE a Consiliului din 27 noiembrie 1997 în vederea aderării Comunității Europene la Acordul Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite privind adoptarea specificațiilor tehnice uniforme pentru vehicule cu roți, echipamente și componente care pot fi montate și/sau folosite la vehicule cu roți și condițiile pentru recunoașterea reciprocă a omologărilor acordate pe baza acestor specificații („Acordul revizuit din 1958”) (JO L 346, 17.12.1997, p. 78).

⁽²⁾ COM(2012) 636 final din 8 noiembrie 2012.

- (13) Dispozițiile privind etapele premergătoare etapei V pentru emisiile poluante ale motoarelor sunt prevăzute în Regulamentul (UE) 2015/96. Dispozițiile respective, referitoare la omologarea de tip sau la introducerea pe piață a tractoarelor, ar trebui să se aplice numai până la datele obligatorii de aplicare a Regulamentului (UE) 2016/1628 pentru omologarea UE de tip a motoarelor sau, respectiv, pentru introducerea lor pe piață ori după aceste date în conformitate cu dispozițiile tranzitorii. Regulamentul (UE) 2015/96 ar trebui, prin urmare, să fie abrogat de la data intrării în vigoare a prezentului regulament,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

OBIECT ȘI DEFINIȚII

Articolul 1

Obiectul

Prezentul regulament stabilește:

- (a) cerințele tehnice detaliate privind performanța de mediu și performanța sistemului de propulsie, precum și privind nivelurile sonore externe admisibile pentru omologarea:
- (i) vehiculelor agricole și forestiere;
 - (ii) motoarelor cu privire la montarea acestora și la impactul pe care montarea o are asupra performanței motorului;
 - (iii) sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate ale acestora, precum și
- (b) procedurile de încercare necesare pentru a evalua conformitatea cu cerințele menționate la litera (a).

De asemenea, prezentul regulament stabilește cerințe detaliate cu privire la procedurile de omologare de tip și la conformitatea producției.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

1. „motor” înseamnă un convertizor de energie, diferit de o turbină pe gaz, proiectat pentru a transforma energia chimică (intrare) în energie mecanică (ieșire) printr-un proces de combustie internă; acesta include, în cazul în care au fost instalate, sistemul de control al emisiilor și interfața de comunicare (hardware și mesaje) dintre unitatea (unitățile) electronică (electronice) de control a(le) motorului și orice alt grup motopropulsor sau unitate de control a vehiculului necesar(ă) în vederea respectării dispozițiilor de la capitolele II și III din Regulamentul (UE) 2016/1628;
2. „tip de motor” înseamnă un grup de motoare care nu diferă în privința unor caracteristici esențiale;
3. „familie de motoare” înseamnă o grupare, efectuată de către producător, a tipurilor de motoare care, prin concepția lor, au caracteristici similare de emisie de gaze de evacuare și care respectă valorile limită aplicabile ale emisiilor;
4. „motor-prototip” înseamnă un tip de motor selectat dintr-o familie de motoare astfel încât caracteristicile sale în ceea ce privește emisiile să fie reprezentative pentru familia de motoare respectivă;
5. „motor de înlocuire” înseamnă un motor care îndeplinește ambele criterii de mai jos:
 - (a) este utilizat exclusiv cu scopul de a înlocui un motor deja introdus pe piață și instalat pe un vehicul agricol și forestier;
 - (b) corespunde unei etape de emisii care este inferioară celei aplicabile la data înlocuirii motorului;
6. „putere netă” înseamnă puterea motorului în kW obținută pe un banc de încercare la capătul arborelui cotit, sau echivalentul acesteia, măsurată în conformitate cu metoda de măsurare a puterii motoarelor prevăzută în Regulamentul CEE-ONU nr. 120 ⁽¹⁾ folosind un combustibil de referință sau o combinație de combustibili prevăzută la articolul 25 alineatul (2) din Regulamentul 2016/1628;

⁽¹⁾ Regulamentul nr. 120 al Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (CEE-ONU) – Dispoziții uniforme privind aprobarea motoarelor cu ardere internă destinate instalării pe tractoare agricole și forestiere și pe echipamente mobile nerutiere, referitor la măsurarea puterii nete, a cuplului net și a consumului specific de combustibil [2015/1000] (JO L 166, 30.6.2015, p. 170).

7. „motor de tranziție” înseamnă un motor a cărui dată de fabricație este anterioară datei stabilite în anexa III la Regulamentul (UE) 2016/1628 în ceea ce privește introducerea pe piață a motoarelor din etapa V și care îndeplinește cel puțin una dintre următoarele condiții:
 - (a) respectă condițiile referitoare la cele mai recente limite aplicabile ale emisiilor prevăzute în legislația relevantă aplicabilă la 20 iulie 2018;
 - (b) se încadrează într-un interval de putere sau este utilizat sau destinat a fi utilizat într-o aplicație care nu a făcut obiectul unei omologări de tip referitoare la emisii poluante în conformitate cu Regulamentul delegat (UE) 2015/96 la 20 iulie 2018;
 - (c) este un motor din intervalul de putere 56-130 kW care îndeplinește cerințele etapei IIIB și care este instalat sau urmează să fie instalat pe un tractor din categoriile T2, T4.1 sau C2;
8. „sistem de posttratare a gazelor de evacuare” înseamnă un catalizator, un filtru de particule, un sistem deNOx, un filtru de particule deNOx combinat sau orice alt dispozitiv de reducere a emisiilor, cu excepția sistemelor de recirculare a gazelor de evacuare și a turbocompresoarelor, care face parte din sistemul de control al emisiilor, dar care este instalat în aval de galeriile de evacuare ale motorului;
9. „dispozitiv împotriva zgomotului extern” înseamnă o componentă, un sistem sau o unitate tehnică separată care face parte din sistemul de evacuare sau de amortizare a zgomotului, inclusiv sistemul de evacuare, sistemul de admisie a aerului, amortizorul de zgomot sau orice sisteme, componente și unități tehnice separate care au un impact asupra nivelurilor sonore externe admisibile emise de vehiculele agricole sau forestiere, de un tip existent pe vehicul în momentul omologării de tip sau al extinderii omologării de tip;
10. „motor SI” înseamnă un motor care funcționează pe principiul aprinderii prin scânteie („SI”);
11. „șenilă cu bandă” înseamnă o bandă flexibilă continuă similară cauciucului, întărită în interior pentru a permite transmiterea forțelor de tracțiune;
12. „șenilă cu lanț” înseamnă un lanț continuu din metal care se angrenează cu roata motoare a șenilei, fiecare za a lanțului fiind prevăzută cu un sabot metalic transversal, eventual cu o bandă de protecție din cauciuc pentru a proteja suprafața drumului;
13. „motor în circulație” înseamnă un motor care funcționează pe un vehicul agricol și forestier conform modurilor, condițiilor și sarcinilor utile normale de funcționare și care este utilizat pentru efectuarea încercărilor privind monitorizarea emisiilor menționate la articolul 19 din Regulamentul (UE) 2016/1628;
14. „putere netă maximă” înseamnă cea mai mare valoare a puterii nete pe curba de putere în sarcină maximă nominală pentru un tip de motor;
15. „data de fabricație a motorului” înseamnă data (luna și anul) la care motorul a fost validat în urma verificării finale, după ce a părăsit linia de producție, și la care este gata de livrare sau de a fi inclus în stoc;
16. „data de fabricație a vehiculului” înseamnă luna și anul în care un vehicul agricol și forestier a fost validat în urma verificării finale, după ce a părăsit linia de producție; această dată este indicată pe marcajul reglementar al vehiculului;
17. „utilizator final” înseamnă orice persoană fizică sau juridică, alta decât producătorul, producătorul de vehicule, importatorul sau distribuitorul, care este responsabilă cu exploatarea unui motor instalat pe un vehicul agricol și forestier;
18. „recircularea gazelor de evacuare” înseamnă un dispozitiv tehnic care face parte din sistemul de control al emisiilor și care reduce emisiile prin redirectionarea gazelor de evacuare eliminate din camera (camerele) de ardere înapoi către motor pentru a fi amestecate cu aerul de admisie înaintea sau în timpul arderii, cu excepția cazului în care se utilizează temporizarea supapei pentru a crește cantitatea de gaze de evacuare reziduale din camera (camerele) de ardere amestecate cu aerul de admisie înaintea sau în timpul arderii;
19. „modificare neautorizată” înseamnă inactivarea, ajustarea sau modificarea sistemului de control al emisiilor, inclusiv a oricăror elemente de software sau de control logic ale unui astfel de sistem, care conduce, intenționat sau nu, la scăderea performanței motorului în ceea ce privește emisiile;
20. „dispozitiv pentru controlul poluării” înseamnă o componentă, un sistem sau o unitate tehnică separată care face parte din sistemul de posttratare a gazelor de evacuare;
21. „prima dare în exploatare” înseamnă:
 - (a) în cazul în care înmatricularea vehiculelor agricole sau forestiere este obligatorie, prima înmatriculare într-un stat membru;
 - (b) în cazul în care înmatricularea vehiculelor agricole sau forestiere este obligatorie numai pentru circulația rutieră sau nu este obligatorie într-un stat membru, introducerea pe piață.

CAPITOLUL II

CERINȚE DE FOND

Articolul 3

Emisiile poluante

Producătorul se asigură că vehiculele agricole și forestiere și motoarele instalate pe acestea sunt proiectate, construite și asamblate astfel încât să se garanteze conformitatea cu dispozițiile aplicabile pentru categoriile de motoare NRE sau NRS prevăzute în Regulamentul (UE) 2016/1628, precum și în actele delegate și de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia, cu adaptările prevăzute în partea 1 din anexa I la prezentul regulament; cerințele specifice prevăzute în partea 2 din anexa I la prezentul regulament sunt, de asemenea, respectate.

În mod alternativ, vehiculele agricole și forestiere și motoarele instalate pe acestea pot fi proiectate, construite și asamblate astfel încât să fie în conformitate cu dispozițiile aplicabile pentru categoria de motoare ATS prevăzută în Regulamentul (UE) 2016/1628 și în actele delegate și de punere în aplicare adoptate în temeiul acestuia, cu adaptările prevăzute în partea 1 din anexa I la prezentul regulament, în cazul în care aceste vehicule sunt echipate cu un motor cu aprindere prin scânteie și îndeplinesc una dintre condițiile următoare:

- (a) sunt echipate cu un scaun de tip șa și cu ghidon;
- (b) sunt echipate cu volan și cu banchete sau scaune cu cupe dispuse pe unul sau mai multe rânduri și ating o viteză maximă prin construcție mai mare sau egală cu 25 km/h.

Cerințele specifice prevăzute în partea 2 din anexa I la prezentul regulament sunt, de asemenea, respectate.

Articolul 4

Niveluri sonore externe

Pentru a îndeplini cerințele de la articolul 19 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 167/2013, producătorul se asigură că vehiculele agricole și forestiere și sistemele, componentele și unitățile tehnice separate care pot afecta nivelurile sonore externe ale vehiculului sunt proiectate, construite și asamblate și că nivelurile sonore externe sunt măsurate în așa fel încât să fie conforme cu cerințele prevăzute în anexa II.

Articolul 5

Performanța de propulsie

Pentru a evalua performanța sistemului de propulsie al vehiculelor agricole și forestiere, măsurarea puterii nete, a cuplului motorului și a consumului specific de combustibil se efectuează de către producător în conformitate cu punctul 5 din Regulamentul CEE-ONU nr. 120, seria 01 de amendamente. În cursul acestor măsurători, nu este necesară prezența reprezentanților autorității de omologare sau a reprezentanților serviciilor tehnice.

În locul efectuării măsurătorilor prevăzute la primul paragraf, îndeplinirea cerințelor primului paragraf poate fi demonstrată de un vehicul sau de un producător de motoare prin depunerea, la autoritatea de omologare, a unei omologări de tip eliberate în conformitate cu Regulamentul CEE-ONU nr. 120, seria 01 de amendamente.

CAPITOLUL III

PROCEDURILE DE OMOLOGARE DE TIP

Articolul 6

Omologarea UE de tip a unui vehicul agricol și forestier cu privire la emisiile poluante

(1) Omologarea UE de tip în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 167/2013 se acordă unui vehicul agricol și forestier numai în cazul în care acesta îndeplinește cerințele cu privire la emisiile de poluanți prevăzute în Regulamentul (UE) 2016/1628 și în actele delegate și de punere în aplicare adoptate în temeiul regulamentului menționat, cu adaptările prevăzute în partea 1 din anexa I la prezentul regulament; cerințele specifice prevăzute în partea 2 din anexa I la prezentul regulament trebuie, de asemenea, respectate.

(2) În plus față de cerințele din Regulamentul (UE) nr. 167/2013 și din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/504 al Comisiei ⁽¹⁾, o cerere de omologare UE de tip a unui vehicul agricol și forestier cu un tip de motor sau o familie de motoare omologată trebuie să fie însoțită de o copie a certificatului de omologare UE de tip sau de un certificat de omologare eliberat în conformitate cu dispozițiile menționate la articolul 11 din prezentul regulament pentru tipul de motor sau familia de motoare și, dacă este cazul, pentru sistemele, componentele și unitățile tehnice separate care sunt instalate pe vehiculul agricol și forestier.

⁽¹⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/504 al Comisiei din 11 martie 2015 de completare a Regulamentului (UE) nr. 167/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește cerințele administrative referitoare la omologarea și supravegherea pieței vehiculelor agricole și forestiere (JO L 85, 28.3.2015, p. 1).

(3) În plus față de cerințele prevăzute de Regulamentul (UE) nr. 167/2013 și de Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/504, o cerere pentru omologarea UE de tip a unui vehicul agricol și forestier fără un tip de motor sau familie de motoare omologat(ă) este însoțită de o fișă de informații referitoare la omologarea UE de tip a unui tip de instalare (sau a unui tip de vehicul în ceea ce privește instalarea) a unui motor/a unei familii de motoare în conformitate cu apendicele 1 la anexa I la Regulamentul (UE) 2015/504 și de o fișă de informații referitoare la omologarea UE de tip a unui motor, a unei familii de motoare ca o componentă sau a unei unități tehnice separate în conformitate cu apendicele 3 la anexa I la Regulamentul (UE) 2015/504.

În sensul unei astfel de cereri, producătorul prezintă serviciului tehnic responsabil cu efectuarea încercărilor de omologare un motor de vehicul agricol și forestier conform cu caracteristicile tipului de motor sau, după caz, cu cele ale motorului prototip.

Articolul 7

Omologarea UE de tip a unui motor cu privire la emisiile poluante

Omologarea UE de tip în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 167/2013 se acordă unui tip de motor sau unei familii de motoare numai în cazul în care acesta/aceasta îndeplinește cerințele cu privire la emisiile de poluanți prevăzute în Regulamentul (UE) 2016/1628 și în actele delegate și de punere în aplicare adoptate în temeiul regulamentului menționat, cu adaptările prevăzute în partea 1 din anexa I la prezentul regulament; cerințele specifice prevăzute în partea 2 din anexa I la prezentul regulament trebuie, de asemenea, respectate. Cererea de omologare UE de tip este însoțită de dosarul informativ în conformitate cu articolul 2 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/504.

Articolul 8

Omologarea UE de tip a unui vehicul agricol și forestier cu privire la nivelurile sonore

(1) Omologarea UE de tip în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 167/2013 este acordată unui tip de vehicule agricole și forestiere numai în cazul în care acesta îndeplinește cerințele prevăzute cu privire la nivelurile sonore externe stabilite la punctele 2 și 5 și în anexa II la prezentul regulament.

(2) Serviciile tehnice măsoară nivelul sonor extern al vehiculelor agricole și forestiere din categoria T echipate cu pneuri și din categoria C echipate cu șenile cu benzi, aflate în mișcare, în scopul omologării de tip, în conformitate cu condițiile de încercare și cu metodele stabilite la punctul 1.3.1 din anexa II.

(3) Serviciile tehnice măsoară nivelul sonor extern al vehiculelor agricole și forestiere din categoria T echipate cu pneuri și din categoria C echipate cu șenile cu benzi, aflate în staționare, în scopul omologării de tip, în conformitate cu condițiile de încercare și cu metodele stabilite la punctul 1.3.2 din anexa II. Acestea înregistrează rezultatele în conformitate cu dispozițiile prevăzute la punctul 1.3.2.4 din anexa II.

(4) Serviciile tehnice măsoară nivelul sonor extern al vehiculelor agricole și forestiere din categoria C echipate cu șenile cu lanțuri, în scopul omologării de tip, în conformitate cu condițiile de încercare în staționare și cu metodele stabilite la punctul 1.3.2 din anexa II.

(5) În scopul omologării de tip, serviciile tehnice măsoară nivelul sonor extern al vehiculelor agricole și forestiere din categoria C echipate cu șenile cu lanțuri și aflate în mișcare, în conformitate cu condițiile de încercare și cu metodele stabilite la punctul 1.3.3 din anexa II. Acestea înregistrează rezultatele.

(6) Cererea de omologare de tip este însoțită de dosarul informativ în conformitate cu articolul 2 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/504.

Articolul 9

Extinderea omologărilor UE de tip

Omologarea UE de tip cu privire la emisiile de poluanți și la cerințele privind nivelul sonor extern poate fi extinsă de autoritățile de omologare de tip la diferite variante și versiuni de vehicule și la diferite tipuri și familii de motoare, cu condiția ca acele variante și versiuni de vehicule și acele tipuri și familii de motoare să îndeplinească cerințele privind emisiile de poluanți și nivelurile sonore externe prevăzute la articolul 19 alineatele (3) și (4) din Regulamentul (UE) nr. 167/2013.

Articolul 10

Modificări ulterioare care afectează performanța de mediu și performanța sistemului de propulsie

Producătorul raportează fără întârziere autorității de omologare orice modificare a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care poate afecta performanța de mediu și performanța sistemului de propulsie ale vehiculelor agricole și forestiere din tipul omologat introdus pe piață în conformitate cu articolul 19 din Regulamentul (UE) nr. 167/2013.

Notificarea menționată la primul paragraf include următoarele detalii:

- (a) dovada că modificările menționate la primul paragraf nu au un impact negativ asupra performanței de mediu a unui vehicul în raport cu performanța de mediu constatată cu ocazia omologării de tip;
- (b) descrierea tipului de motor sau a familiei de motoare, inclusiv a sistemului de posttratare a gazelor de evacuare, în conformitate cu articolul 11 și cu anexa IX la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/656 al Comisiei ⁽¹⁾;
- (c) informații în conformitate cu apendicele 2 la anexa I la Regulamentul (UE) 2015/504.

CAPITOLUL IV

ECHIVALENȚĂ

Articolul 11

Echivalența omologărilor de tip alternative

- (1) Omologările UE de tip și marcasele reglementare corespunzătoare ale tipurilor sau familiilor de motoare acordate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/1628 sunt recunoscute ca fiind echivalente cu omologările de tip și marcasele de omologare acordate motoarelor în conformitate cu prezentul regulament.
- (2) O declarație de conformitate acordată în temeiul articolului 31 din Regulamentul (UE) 2016/1628 este acceptată de autoritățile naționale în scopul omologării UE de tip, în temeiul prezentului regulament, a vehiculelor agricole și forestiere echipate cu motoare care poartă declarația de conformitate.
- (3) Omologările de tip acordate motoarelor și marcajelor reglementare corespunzătoare care sunt în conformitate cu regulamentele CEE-ONU menționate la articolul 42 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1628, precum și omologările UE de tip acordate motoarelor pe baza actelor legislative ale Uniunii menționate la articolul 42 alineatul (3) din regulamentul respectiv sunt recunoscute ca fiind echivalente cu omologările UE de tip acordate motoarelor în conformitate cu prezentul regulament, precum și cu marcasele reglementare corespunzătoare necesare în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/504, cu condiția ca cerințele din anexa XIII la Regulamentul (UE) 2017/654 al Comisiei ⁽²⁾ să fie îndeplinite.

CAPITOLUL V

ACCESUL LA INFORMAȚIILE REFERITOARE LA REPARAREA ȘI ÎNTREȚINEREA VEHICULELOR

Articolul 12

Obligații care revin producătorilor de motoare

Pentru a îndeplini obligațiile prevăzute la articolele 53-56 din Regulamentul (UE) nr. 167/2013 și la articolul 8 din Regulamentul delegat (UE) nr. 1322/2014 al Comisiei ⁽³⁾, în cazul în care producătorul unui vehicul agricol sau forestier nu este producătorul motorului, producătorul motorului pune la dispoziția producătorului vehiculului informațiile necesare pentru îndeplinirea acestor obligații.

⁽¹⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/656 al Comisiei din 19 decembrie 2016 de stabilire a cerințelor administrative referitoare la limitele emisiilor și omologarea de tip a motoarelor cu ardere internă pentru utilaje mobile fără destinație rutieră, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/1628 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 102, 13.4.2017, p. 364).

⁽²⁾ Regulamentul delegat (UE) 2017/654 al Comisiei din 19 decembrie 2016 de completare a Regulamentului (UE) 2016/1628 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește cerințele tehnice și generale referitoare la limitele emisiilor și omologarea de tip pentru motoarele cu ardere internă pentru echipamentele mobile fără destinație rutieră (JO L 102, 13.4.2017, p. 1).

⁽³⁾ Regulamentul delegat (UE) nr. 1322/2014 al Comisiei din 19 septembrie 2014 de completare și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 167/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește construcția vehiculelor și cerințele generale pentru omologarea de tip a vehiculelor agricole și forestiere (JO L 364, 18.12.2014, p. 1).

CAPITOLUL VI

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 13

Dispoziții tranzitorii

(1) De la 21 iulie 2018:

- (a) autoritățile de omologare nu refuză acordarea unei omologări UE de tip sau a unei omologări naționale de tip pentru un nou tip de motor sau o nouă familie de motoare în cazul în care tipul de motor sau familia de motoare respectă cerințele de la articolele 3, 5 și 7;
- (b) autoritățile de omologare nu refuză acordarea unei omologări UE de tip sau a unei omologări naționale de tip pentru un nou tip de vehicul în cazul în care tipul respectiv de vehicul respectă cerințele de la articolele 3-6 și de la articolul 8;
- (c) statele membre permit introducerea pe piață, vânzarea și punerea în exploatare a motoarelor care îndeplinesc cerințele de la articolele 3, 5 și 7 sau de la articolul 11 și introducerea pe piață, vânzarea, înmatricularea și punerea în exploatare a vehiculelor agricole și forestiere care îndeplinesc cerințele de la articolele 3-6 și de la articolul 8.

(2) Până la data obligatorie de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/1628 cu privire la omologarea UE de tip a categoriei de motoare în cauză, astfel cum se prevede în anexa III la regulamentul respectiv, autoritățile de omologare continuă să acorde omologări UE de tip și scutiri pentru tipuri de vehicule agricole și forestiere sau tipuri de motoare și familii de motoare în conformitate cu Regulamentul (UE) 2015/96, în versiunea aplicabilă la data de 20 iulie 2018.

(3) Începând de la datele obligatorii de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/1628 cu privire la introducerea pe piață a categoriei de motoare în cauză, astfel cum se prevede în anexa III la regulamentul respectiv, statele membre nu mai permit introducerea pe piață, vânzarea, înmatricularea sau punerea în exploatare a vehiculelor sau introducerea pe piață, vânzarea sau punerea în exploatare a motoarelor omologate de tip pe baza Regulamentului delegat (UE) 2015/96.

Până la aceste date, statele membre pot permite introducerea pe piață, vânzarea, înmatricularea sau punerea în exploatare a vehiculelor sau introducerea pe piață, vânzarea sau punerea în exploatare a motoarelor în conformitate cu cerințele stabilite în Regulamentul delegat (UE) 2015/96. Mecanismul de flexibilitate prevăzut la articolul 14 din respectivul regulament delegat se aplică numai vehiculelor agricole și forestiere echipate cu motoare omologate în conformitate cu cerințele privind limitele de emisii ale etapei imediat anterioare celei aplicabile.

(4) Motoarele care nu făceau obiectul unei omologări de tip referitoare la emisiile poluante în conformitate cu Regulamentul delegat (UE) 2015/96 la data de 20 iulie 2018 pot continua să fie introduse pe piață, vândute sau să fie puse în exploatare până la data obligatorie de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/1628 în ceea ce privește introducerea pe piață a motoarelor din categoria în cauză, astfel cum se prevede în anexa III la regulamentul respectiv, pe baza normelor naționale în vigoare.

Vehiculele agricole și forestiere omologate de tip în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 167/2013 și echipate cu astfel de motoare pot continua să fie introduse pe piață, vândute, înmatriculate sau puse în exploatare până la aceleași date.

(5) Motoarele de tranziție pot continua să fie introduse pe piață, vândute sau puse în exploatare în termen de 24 luni de la data obligatorie de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/1628 în ceea ce privește introducerea pe piață a categoriei de motoare în cauză, astfel cum se prevede în anexa III la respectivul regulament.

Vehiculele agricole și forestiere echipate cu motoare de tranziție pot continua să fie introduse pe piață, vândute, înmatriculate sau puse în exploatare în termen de 24 luni de la data obligatorie de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/1628 în ceea ce privește introducerea pe piață a categoriei de motoare în cauză, astfel cum se prevede în anexa III la regulamentul respectiv, cu condiția ca vehiculele în cauză să îndeplinească ambele condiții de mai jos:

- (a) acestea trebuie să fi fost produse la cel mult 18 luni de la data obligatorie de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/1628 în ceea ce privește introducerea pe piață a categoriei de motoare în cauză, astfel cum se prevede în anexa III la respectivul regulament;
- (b) acestea trebuie să fie marcate în conformitate cu cerințele de la punctul 2.1 din partea 2 din anexa I la prezentul regulament.

Pentru motoarele din categoria NRE, statele membre autorizează prelungirea perioadei de 24 de luni și a perioadei de 18 luni la care se face referire în primul și în al doilea alineat cu un interval suplimentar de 12 luni în cazul producătorilor de vehicule cu o producție anuală totală mai mică de 100 de vehicule agricole și forestiere echipate cu motor. În scopul calculării respectivei producții totale anuale, toți producătorii de vehicule aflați sub controlul aceleiași persoane fizice sau juridice vor fi considerați drept unul și același producător de vehicule.

(6) La introducerea pe piață a motoarelor de înlocuire destinate vehiculelor agricole și forestiere, în conformitate cu articolul 58 alineatele (10) și (11) din Regulamentul (UE) 2016/1628, producătorii se asigură că motoarele de înlocuire respectă cerințele de marcă menționate la punctul 6 din anexa XX la Regulamentul delegat (UE) 2015/208 al Comisiei ⁽¹⁾, la articolul 32 alineatul (2) litera (e) din Regulamentul (UE) 2016/1628 și la punctele 1 și 5.4 din anexa IV la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/504.

Articolul 14

Scutiri

(1) Cu acordul producătorului de vehicule, un producător de motoare poate furniza producătorului de vehicule respectiv un motor separat de sistemul său de posttratare a gazelor de evacuare, în conformitate cu dispozițiile prevăzute în anexa X la Regulamentul delegat (UE) 2017/654.

(2) Statele membre pot autoriza introducerea temporară pe piață, în scopul încercării pe teren, în conformitate cu dispozițiile din anexa XI la Regulamentul delegat (UE) 2017/654, a motoarelor cărora nu li s-a acordat omologarea UE de tip în conformitate cu articolele 3, 5 și 7 din prezentul regulament.

Articolul 15

Abrogare

Regulamentul delegat (UE) 2015/96 se abrogă.

Articolul 16

Intrare în vigoare și aplicare

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 12 februarie 2018.

Pentru Comisie

Președintele

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Regulamentul delegat (UE) 2015/208 al Comisiei din 8 decembrie 2014 de completare a Regulamentului (UE) nr. 167/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește cerințele de siguranță în funcționare a vehiculului pentru omologarea vehiculelor agricole și forestiere (JO L 42, 17.2.2015, p. 1).

ANEXA I

Cerințe pentru omologarea UE de tip în ceea ce privește emisiile de poluanți

PARTEA 1

Adaptarea la cerințele prevăzute în Regulamentul (UE) 2016/1628

1. Pentru acordarea unei omologări UE de tip în ceea ce privește emisiile de poluanți, în conformitate cu dispozițiile din Regulamentul (UE) nr. 167/2013, unui vehicul agricol și forestier sau unui tip de motor sau unei familii de motoare ca o componentă, sunt luate în considerare următoarele adaptări la dispozițiile din Regulamentul (UE) 2016/1628 aplicabile în temeiul articolului 19 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 167/2013:
 - 1.1. Trimiterile la „echipamente mobile fără destinație rutieră” din Regulamentul (UE) 2016/1628 se interpretează drept trimiteri la „vehicule agricole și forestiere”.
 - 1.2. Trimiterile la „producătorul de echipamente originale” sau „OEM” din Regulamentul (UE) 2016/1628 se interpretează ca fiind trimiteri la „producătorul vehiculului”.
 - 1.3. Datele solicitării de introducere pe piață a motoarelor menționate în anexa III la Regulamentul (UE) 2016/1628 se interpretează drept datele solicitării pentru prima punere în circulație a motoarelor și vehiculelor.
 - 1.4. Datele pentru omologarea UE de tip a motoarelor sau, după caz, datele pentru omologarea de tip a unui tip de motor sau a unei familii de motoare prevăzute în anexa III la Regulamentul (UE) 2016/1628 se interpretează drept date pentru omologarea UE de tip a unui tip de vehicul sau, după caz, a unui tip de motor sau a unei familii de motoare.
2. Producătorii de motoare utilizează parametrii prevăzuți în anexa IX la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/656 atunci când definesc tipurile de motoare și familiile de motoare și modurile de operare ale acestora.

PARTEA 2

Cerințe specifice

1. Pe lângă dispozițiile de la articolul 28 din Regulamentul (UE) nr. 167/2013 și de la articolul 7 din Regulamentul delegat (UE) nr. 1322/2014, conformitatea producției motoarelor este verificată în temeiul dispozițiilor de la articolul 26 din Regulamentul (UE) 2016/1628 și al dispozițiilor de la articolul 3 din Regulamentul delegat (UE) 2017/654.
2. Marcaje
 - 2.1. Motorul poartă un marcaj reglementar în conformitate cu anexa IV la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/504.
3. Monitorizarea emisiilor generate de motoarele în circulație
 - 3.1. Producătorii de motoare îndeplinesc cerințele privind monitorizarea emisiilor generate de motoarele în circulație prevăzute la articolul 19 din Regulamentul (UE) 2016/1628 și în Regulamentul delegat (UE) 2017/655 al Comisiei ⁽¹⁾.
4. Montarea motorului pe vehicul
 - 4.1. Motorul instalat pe un vehicul agricol și forestier trebuie să prezinte aceleași performanțe în privința emisiilor de poluanți ca cele demonstrate cu ocazia omologării de tip.
 - 4.2. Instalarea motorului pe un vehicul agricol și forestier trebuie să respecte cerințele incluse în informațiile și instrucțiunile pe care producătorul motorului le furnizează producătorului vehiculului, astfel cum se prevede la punctul 4.3.
 - 4.3. Producătorul motorului furnizează producătorului vehiculului toate informațiile și instrucțiunile pentru a se asigura că motorul este conform cu tipul de motor omologat atunci când este instalat pe vehicul. Instrucțiunile furnizate în acest scop trebuie să fie evidențiate în mod clar pentru producătorul vehiculului în conformitate cu cerințele prevăzute la articolul 43 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1628 și la articolul 17 din Regulamentul (UE) 2017/654.

⁽¹⁾ Regulamentul delegat (UE) 2017/655 al Comisiei din 19 decembrie 2016 de completare a Regulamentului (UE) 2016/1628 al Parlamentului European și al Consiliului cu privire la monitorizarea emisiilor de poluanți gazeși provenind de la motoarele cu ardere internă în circulație instalate pe echipamentele mobile fără destinație rutieră (JO L 102, 13.4.2017, p. 334).

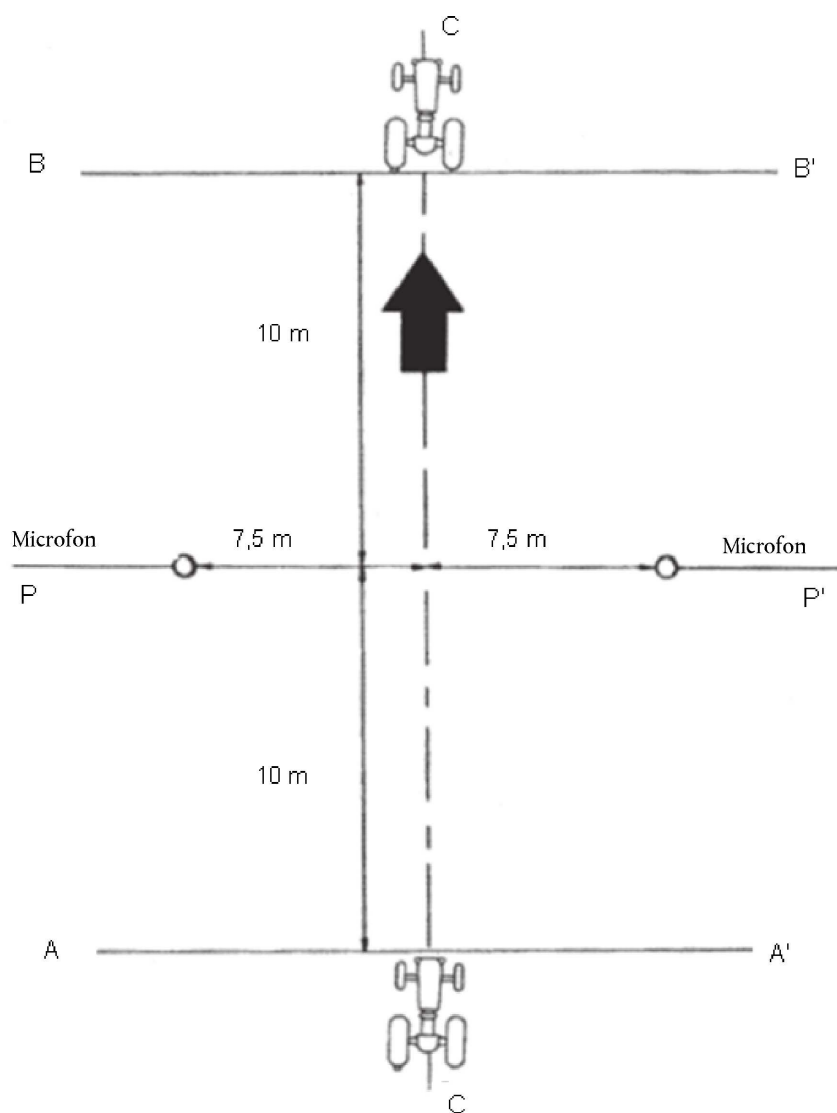
5. Producătorul motorului trebuie să pună la dispoziția producătorului vehiculului toate informațiile relevante și instrucțiunile necesare destinate utilizatorului final, astfel cum este prevăzut la articolul 43 alineatele (3) și (4) din Regulamentul (UE) 2016/1628 și la articolul 18 din Regulamentul delegat (UE) 2017/654.
 6. Prevenirea modificărilor neautorizate
 - 6.1. Producătorii de motoare aplică dispozițiile privind detaliile tehnice prevăzute în anexa X la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/656 pentru prevenirea oricărei modificări neautorizate.
-

ANEXA II

Cerințe privind emisiile sonore externe

1. Niveluri sonore externe admise
 - 1.1. Sistemul de instrumente de măsură, inclusiv microfoanele, cablurile și parbrizul trebuie să îndeplinească cerințele pentru clasa 1 de instrumente prevăzute în IEC 61672-1:2013. Filtrele trebuie să îndeplinească cerințele pentru clasa 1 de instrumente precizate în IEC 61260:1995.
 - 1.2. Condiții de măsurare
 - 1.2.1. Măsurătorile se efectuează pe vehicule agricole și forestiere cu masa fără încărcătură, în stare de funcționare, într-o zonă cu un nivel suficient de redus al zgomotului și suficient de deschisă [zgomotul ambiant și zgomotul produs de vânt trebuie să fie cu cel puțin 10 dB(A) sub nivelul zgomotului exterior care se măsoară].
 - 1.2.2. Această zonă poate fi constituită, de exemplu, dintr-un spațiu deschis cu o rază de 50 m a cărei parte centrală să fie practic plată, având o rază de cel puțin de 20 m, să fie îmbrăcată în beton, asfalt sau un material asemănător și să nu fie acoperită cu zăpadă fină, cu iarbă înaltă, cu pământ sfărâmicios sau cu cenușă.
 - 1.2.3. Îmbrăcămintea pistei de rulare trebuie să fie concepută astfel încât pneurile să nu provoace un zgomot excesiv. Această condiție se aplică numai pentru măsurarea zgomotului exterior produs de vehiculele aflate în mișcare.
 - 1.2.4. Măsurătorile se efectuează pe timp senin și în condiții de vânt redus. Nicio persoană, în afară de observatorul care efectuează măsurătorile, nu trebuie să rămână lângă vehiculul agricol și forestier sau lângă microfon, pentru că prezența spectatorilor lângă vehiculul agricol și forestier sau lângă microfon poate afecta considerabil datele înregistrate de aparat. Devierile importante ale indicatorului care par să nu aibă legătură cu caracteristicile nivelului sonor general trebuie ignorate la citirea datelor.
 - 1.3. Metoda de măsurare
 - 1.3.1. Măsurarea nivelului sonor extern al vehiculelor agricole și forestiere aflate în mișcare
 - 1.3.1.1. Se efectuează cel puțin două măsurători pe fiecare parte a vehiculului agricol și forestier. Se pot efectua măsurători preliminare în vederea ajustării, dar acestea nu vor fi luate în considerare.
 - 1.3.1.2. Microfonul este plasat la 1,2 m deasupra nivelului solului, la o distanță de 7,5 metri de linia de centru CC a vehiculului agricol și forestier, măsurată de-a lungul perpendicularei PP' pe această linie (figura 1).
 - 1.3.1.3. Pe pista de încercări se trasează două drepte AA' și BB', paralele cu dreapta PP' și situate respectiv la 10 metri în fața sau în spatele acestei drepte. Vehiculele agricole și forestiere trebuie să se apropie de linia AA' cu o viteză uniformă, astfel cum este specificat mai jos. Apoi clapeta de accelerație se deschide complet, cât mai repede posibil și practicabil, și se menține în poziția complet deschisă până ce partea din spate a vehiculelor agricole și forestiere depășește dreapta BB'; clapeta de accelerație se închide apoi cât mai repede posibil. Dacă vehiculul agricol și forestier este cuplat la o remorcă, aceasta nu se ia în calcul la determinarea momentului în care este depășită dreapta BB'.
 - 1.3.1.4. Nivelul maxim al zgomotului înregistrat constituie rezultatul măsurătorii.

Figura 1



- 1.3.1.5. Viteza constantă înainte de a se ajunge la linia AA' este egală cu trei sferturi din viteza maximă ($v_{\max}$), astfel cum a fost declarată de producător, care poate fi obținută la cea mai mare treaptă de viteză folosită pentru deplasarea pe drum.
- 1.3.1.6. Interpretarea rezultatelor
- 1.3.1.6.1. Pentru a lua în calcul imprecizia aparatelor de măsură, rezultatul fiecărei măsurători este dat de valoarea citită pe aparat, din care se scade 1dB(A).
- 1.3.1.6.2. Măsurătorile se consideră valabile dacă diferența între două măsurători consecutive de aceeași parte a vehiculului agricol și forestier nu este mai mare de 2 dB(A).
- 1.3.1.6.3. Valoarea reținută este nivelul cel mai înalt de zgomot care a fost înregistrat. Dacă rezultatul depășește cu cel puțin 1 dB(A) nivelul maxim admis la categoria vehiculului agricol și forestier supus încercării, trebuie efectuate două măsurători suplimentare. Trei dintre cele patru rezultate astfel obținute trebuie să se încadreze în limitele prescrise.
- 1.3.2. Măsurarea nivelului sonor extern al vehiculelor agricole și forestiere staționate
- 1.3.2.1. Poziția sonometrului
- Măsurătorile trebuie efectuate în punctul X (a se vedea figura 2), care se află la o distanță de 7 metri față de cea mai apropiată suprafață a vehiculului agricol și forestier. Microfonul trebuie amplasat la 1,2 metri deasupra nivelului solului.
- 1.3.2.2. Numărul de măsurători: se efectuează cel puțin două măsurători.

1.3.2.3. Condiții de încercare a vehiculelor agricole și forestiere

1.3.2.3.1. Motorul unui vehicul agricol și forestier fără regulator de turație trebuie rulat la trei sferturi din turația la care, potrivit producătorului vehiculului, acesta produce puterea netă maximă. Turația motorului se măsoară cu ajutorul unui instrument independent, de exemplu un stand de încercare cu rulouri și un tahometru. Dacă motorul este prevăzut cu un regulator de turație care împiedică motorul să depășească numărul de turații corespunzător puterii sale nete maxime, acesta este rulat la turația maximă permisă de regulator.

1.3.2.3.2. Înainte de începerea măsurărilor, se aduce motorul la temperatura normală de funcționare.

1.3.2.4. Interpretarea rezultatelor

1.3.2.4.1. Se consemnează în raport toate înregistrările nivelului sonor. Turația motorului se înregistrează în conformitate cu dispozițiile de la articolul 8. Se înregistrează, de asemenea, starea de încărcare a vehiculului agricol și forestier.

1.3.2.4.2. Măsurătorile se consideră valabile dacă diferența între două măsurători consecutive de aceeași parte a vehiculului agricol și forestier nu este mai mare de 2 dB(A).

1.3.2.4.3. Valoarea cea mai ridicată este considerată ca fiind rezultatul măsurătorii.

1.3.3. Dispoziții pentru încercarea privind nivelul sonor extern al vehiculelor din categoria C cu șenile cu lanțuri aflate în mișcare

În cazul vehiculelor agricole și forestiere din categoria C echipate cu șenile cu lanțuri, nivelul sonor în mișcare se măsoară cu masa acestora fără încărcătură, cu vehiculul în stare de funcționare, la o viteză constantă de 5 km/h (+/- 0,5 km/h), motorul fiind la turația nominală, iar deplasarea fiind efectuată pe un strat de nisip umed, astfel cum este precizat la punctul 5.3.2 din standardul ISO 6395:2008. Microfonul este plasat în conformitate cu dispozițiile de la punctul 1.3.1. Valoarea măsurată a zgomotului se consemnează în raportul de încercare.

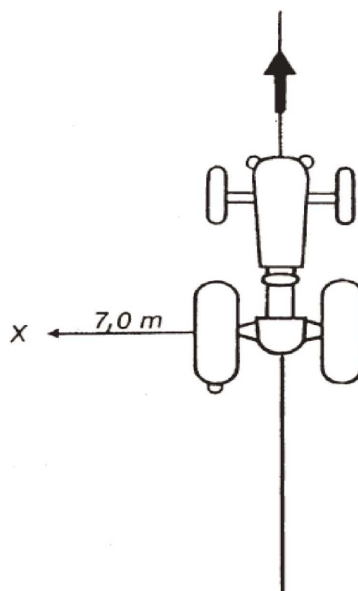
2. Sistemul de evacuare (amortizor de zgomot)

2.1. Dacă vehiculul agricol și forestier este dotat cu un dispozitiv proiectat pentru a reduce zgomotul de evacuare (amortizor de zgomot), se aplică cerințele de la prezentul punct. Dacă conducta de admisie a motorului este echipată cu un filtru de aer, necesar pentru a asigura respectarea nivelului sonor admis, acest filtru este considerat ca făcând parte din amortizorul de zgomot, iar cerințele de la prezentul punct 2 sunt aplicabile și în cazul acestui filtru.

Conducta de evacuare trebuie poziționată astfel încât gazele de evacuare să nu poată pătrunde în cabină.

Figura 2

Măsurarea pozițiilor pentru vehiculele agricole și forestiere staționare



- 2.2. Schema sistemului de evacuare trebuie să fie anexată la certificatul de omologare de tip al vehiculului agricol și forestier.
 - 2.3. Amortizorul de zgomot trebuie să fie marcat cu o referință de marcă și cu o referință de tip, înscrise în mod lizibil și de neșters.
 - 2.4. Materialele absorbante fibroase pot fi utilizate la fabricarea amortizorului de zgomot numai dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:
 - 2.4.1. Materialele absorbante fibroase nu pot fi incluse în părțile amortizorului traversate de gaze;
 - 2.4.2. Dispozitive adecvate trebuie să garanteze menținerea materialelor absorbante fibroase în locul în care sunt amplasate, pe toată durata funcționării amortizorului;
 - 2.4.3. Materialele absorbante fibroase trebuie să reziste la o temperatură cu cel puțin 20 % mai mare decât temperatura de funcționare (exprimată în grade Celsius) care poate fi atinsă în părțile amortizorului în care se află materialele absorbante fibroase.
-